OLIGHT

USER MANUAL

Perun 2 (with Battery and Pocket Clip)

USB Magnetic Charging Cable | Lanyard with A Pin Tool | Headband With Silicone Bracket

SPECIFICATIONS

TURBO	2500 lumens	2m	130mins	3h	45mins
HIGH	500 lumens	9m	4h	30h	30mins
MEDIUM	120 lumens	18m	16h	60h	12.5days
LOW	30 lumens	34m			
MOON	5 lumens				

TURBO	HIGH	MEDIUM	LOW
6889cd	1365cd	324cd	81cd
166m	74m	36m	18m

IPX8	1.5m	0.147A ± 0.01(3.1Wh)	161g / 5.68oz
		0.1387A ± 0.01(3.0Wh)	(Including Battery)

** All performance measurements in accordance with ANSI/NEMA FL1-2009 standards. The tests are performed using the battery included in the flashlight, and data measured indoors under a room temperature of 25 degrees Celsius with windless conditions.*

*** The runtime of turbo and high modes may vary depending on the external temperature and ventilation conditions, these biases may affect the results of testing.*

Perun 2

Thank you for purchasing this Olight Product. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference!

IN THE BOX

Perun 2 (with Battery and Pocket Clip)

USB Magnetic Charging Cable | Lanyard with A Pin Tool | Headband With Silicone Bracket

SUPPORTED BATTERY

* The light is equipped with a customized 21700 rechargeable battery. In case of emergency, other brand's 21700 battery with built-in protection board can be used (but charging is not supported). It may turn off due to other brand's low battery protection current.
* **Low Battery Warning:** The light will vibrate once every 30 seconds when the battery power is less than 10%, except for the Moonlight mode.

USB MAGNETIC CHARGING CABLE — MCC3

Parameter	Specification
Charging cable	USB Type A - magnetic charging connector, length: 0.5m
Input	USB A - Type DC 5V 2A
Charging pattern	CC&CV
Maximum charging current	2A
Voltage of fully charged battery	4.2V ± 0.05V
Time to fully charge	3.5 hours
Charge indication	Red: charging Green: full (over 95%) or disconnected with flashlight

PRODUCT OVERVIEW

BEFORE FIRST USE

Remove the protective film from the lens, unscrew the body and remove the yellow insulating film.

CHARGING

* Connect the magnetic USB end of the charging cable to an external USB power source, then attach the other end of the magnetic charging cable to the charging port. It takes no more than 3.5 hours to fully charge the light (For reference only. When the USB power supply is insufficient to provide 5V 2A power capacity, the charging time will be longer).
* Before the first use please fully charge the product.
* Only charge with standard USB magnetic charging cable, not compatible with other USB magnetic charging cable.

LANYARD ATTACHMENT

Put the pin tool through the light lanyard hole and then hook the lanyard to the hole.

PROXIMITY PROTECTION FUNCTION

When the proximity sensor detects an obstruction nearby, the brightness will automatically reduce. The light will shut down directly if the blockage continues for more than 60 seconds. The sensor is sensitive to occlusion only (the sensing distance will be different due to different colors and materials).

HOW TO TURN IT INTO A HEADLAMP

1. Remove the pocket clip.

2. Put the flashlight into the bracket with the tail first.

3. Adjust the flashlight to the appropriate position.

WARNING

* Keep out of reach of children.
* If the light is about to be put aside for a long time or be transported, please unscrew the body for half a circle to cut off the circuit.
* DO NOT use the turbo mode continuously when the environmental temperature is high in case the light body is too hot to hold.
* Ensure the battery is inserted with the negative (-) end pointing to the head of the light (LED side).
* Take good care of the battery; if the battery needs to be replaced, please keep the removed battery in a safe place. DO NOT mix it with the conductive metals.

NOTICE

* Moonlight and turbo mode are not the normal brightness levels (low, medium, and high mode). Under moonlight and turbo mode, press and hold the switch to enter the normal brightness level cycle.
* When the light is turned on, the light will return to the last used setting. Only moonlight, low, medium, and high mode can be memorized when the light is turned off. If the light is turned off on turbo mode, it will memorize high mode, and will revert to the medium setting after 10 minutes. SOS mode cannot be memorized.
* When the battery capacity is less than 60%, the internal MCU will automatically shield the turbo mode and reset high mode to the highest brightness level.
* Active thermal management. On turbo mode, overheating can be avoided by adjusting the output power.

DANGER

* DO NOT throw the light directly into human eyes. This may cause temporary blindness, or permanent damage to the eyes.
* The battery can only be charged while installed in the flashlight. When charging, please use the provided charger for your light.

ATTENTION

1: Please keep the surface of the lens clean. Stains or water mist will affect the performance of the built-in sensor located in the black area, resulting in the failure of high and above modes, please erase in time.

2: Pay attention to protect the lens from scratches. Scratches on the surface of the lens will reduce the luminous flux. In severe cases, it will affect the internal sensor performance, resulting in the failure of high and above modes.

CONTENTS

(EN) English ... 01
(CHS) 简体中文 ... 01
(FI) Finnish ... 02
(NO) Norwegian ... 03
(SV) Swedish ... 04
(NED) Nederland ... 05
(PL) Polska ... 06
(DE) Deutsch ... 07
(HU) Magyarország ... 08
(RU) Русский ... 10
(ES) Español ... 11
(RO) Romanesc ... 12
(UA) Ukrainian ... 13
(TH) ไทย ... 14
(FR) Français ... 15
(BG) български ... 16
(IT) Italia ... 17
(SK) Slovenskýjazyk ... 18

(EN) English

HOW TO OPERATE

ON/OFF: When the light is not locked out, single click switch to turn on/off.

CHANGE BRIGHTNESS LEVEL: When the light is on, press and hold the side switch to cycle through the mode sequence moonlight (or turbo, SOS) - low - medium - high - low. The mode is selected when the switch is released.

MOONLIGHT MODE: When the light is off or in standby mode, press and hold the switch for over one second to access the moonlight mode.

DIRECT ACCESS TO TURBO: Enter and exit Turbo mode: quickly double-click the side switch to enter Turbo mode, and quickly double-click the side switch again to exit Turbo mode.When the memorized mode is on high, quickly double-click the side switch to exit Turbo mode and switch to the medium mode. When the memorized mode is Medium, Low, or Moonlight, quickly double-click the side switch to exit turbo mode and switch to the previously memorized mode.

SOS: Quickly triple click the side switch to access the SOS mode.

TIMER: The Perun has a long (9 minutes) and short (3 minutes) timer when the light needs to be automatically turned off. When the flashlight is on, double click and hold the side switch under the current brightness level to access the timer settings. A single blink accesses the short timer while two blinks accesses the long timer. The flashlight will automatically turn off when the timer is up. After the timer is set, double click and hold the side switch to shift the timer settings. When the timer is up and the user is about to enter the timer again, the light will return to the last timer setting.

LOCKOUT: When the light is off, press and hold the side switch for two seconds to access the button lockout mode. Under the lockout mode, press and hold the switch for less than two seconds without release to switch the light on/off after the moonlight mode again. The light will quit the moonlight mode once the switch is released and it will return to and stay at the button lockout mode.

BUTTON UNLOCK: Press and hold the side switch for about two seconds until the light gives a single blink and then release the switch. The light will unlock and will return to the moonlight mode.

(CHS) 简体中文

操作

开/关机：非锁键状态下，单按开关按键开关机。

改变亮度：开机状态下，长按改变亮度，输出从当前亮度开始，按月光（或Turbo或SOS）->低->中->高->低循环依次改变，释放按键时选定亮度。

开启月光：关机或待机状态下按住按键1秒以上，月光开启。

Turbo与返回：快速双按按键进入Turbo，再次双按返回，如已记忆的档位为高亮档或中亮档，输出中亮档，如记忆的为低亮或月光，输出记忆档位。

SOS：快速连续三次按键进入SOS。

定时关机：手电有两种定时关机功能：长定时（9分钟）与短定时（3分钟），开机后，在当前亮度下，双按按键进入定时设置，输出以一次为短定时，闪两次为长定时，计时结束自动关机。在计时过程快速双按按键开启转换设定时设置，第一次定时结束后，再次进入设置，双击即转换定时状态。

锁键：关机状态下，长按约2秒按键直至月光关机指示灯进入锁键状态。锁键状态下，如现时闪动小于2秒按住按键即输出月光，按键释放后输出关闭，按键仍保持在锁键状态。

解锁：持续按住按键约2秒，直到输出闪动一次后释放按键，解锁按键开开启月光。

(FI) Finnish

KÄYTTÖOHJEET

PÄÄLLE/POIS: Kun näppäin ei ole lukittu, käynnistä ja sammuta valo painamalla kytkintä kerran.

TEHOTILAN VAIHTAMINEN: Valon palaessa, vaihda valoisimen tehotilaa pitämällä kytkintä painettuna valon palaessa. Tehotilat sekvatuvat ebirstakin kiinnitä valitsevat aktivoima oleva tehotilan vapauttamalla kytkimen.

MOONLIGHT-TILA: Valon ollessa sammuksissa, aktivoi moonlight-tila pitämällä kytkintä yli sekunnin ajan painettuna.

TURBO-TOIMINTO: Siirry turbo-tehotilaan kaksoisklikkaamalla kytkintä ja palaa edelliseen tilaan kaksoisklikkaamalla kytkintä uudestaan. Kun muistissa on High-tehotila, Turbo-tilasta poistuminen palauttaa tehotilan Medium-tilaan. Kun muistissa oleva tehotila on Medium, Low tai Moonlight, Turbo-tilasta poistuminen palauttaa edellisen kerran käytetyn tehotilan.

SOS: Aktivoi SOS-hätämerkin kolmoisklikkaamalla kytkintä.

AUKSTIN: Perun issa on pitkä (9 minuuttia) ja lyhyt (3 minuutia) ajastin, jotka kytkee valon automaattisesti pois päältä. Kun taskulamppu on päällä, tuplaklikkaa ja pidä virtanappia pohjassa sen hetkistä kirkkautta ajastinasetusten säätämiseksi. Yksi valonvälähdys merkitsee lyhyttä ajastinta, kun taas kaksi välähdystä kyltkeä pitkää pitkän ajastimen. Taskulamppu sammuttaa automaattisesti, kun ajastin on käytössä. Kun ajastin on asetettu, tuplaklikkaa ja pidä pohjassa virtanappia vaihtaaksesi ajastimen asetusten välillä. Kun ajastimen aika on lopuna ja käyttäjä haluaa käyttää ajastinta uudelleen, pidä valoa viimesimpään ajastinasetukseen.

NÄPPÄINLUKKO: Valon ollessa sammuttuna, lukitse näppäin pitämällä kytkintä painettuna kahden sekunnin ajan (ennenkuin moonlight -toiminto palaa heti kun ajastinta sammutetaan). Voit halutessasi kytkeä moonlight-tilaa hetkellisesti näppäimen ollessa lukittuna, pitämällä kytkintä painettuna alle kahden sekunnin ajan. Painamalla pitempään kuin kaksi sekuntia näppäinlukko avautuu.

NÄPPÄINLUKON AVAAMINEN: Pidä kytkintä painettuna noin kahden sekunnin ajan. Valon välähdyttyä kyltkeä näppäinlukko avautuu ja valaisin kytkeytyy moonlight-tilaan. Siirry seuraamaan muita tehotiloja painamalla kytkin pohjaan uudelleen.

(NO) Norwegian

HVORDAN BRUKE LYKTEN

PÅ/AV: Når lykten ikke er låst, enkeltklikk på bryteren for å slå av/på.

BYTTE EFFEKTIVNÅ: Når nødlykten er på, trykker du inn og holder side bryteren for å bla igjennom nivåene moonlight (eller turbo, SOS) - lav - medium - høy - lav. Nivået velges ved å slippe bryteren.

MOONLIGHT-MODUS: Når lykten er avskrudd eller i standby, trykk og hold bryteren i mer enn ett sekund for å aktivere moonlight-modus.

AKTIVER OG DEAKTIVER TURBOMODUS: Et raskt dobbeltklikk på sidebryteren vil aktivere Turbo og et raskt dobbeltklikk igjen vil deaktivere Turbo. Når den memoriserte modusen er på høy, vil et raskt dobbeltklikk på sidebryteren deaktivere Turbo og bytte til medium. Når den memoriserte modusen er Medium, Lav eller Moonlight, vil et raskt dobbeltklikk på sidebryteren deaktivere Turbo og gå tilbake til sist brukte modus.

SOS: Trippelklikk på sidebryteren for å aktivere SOS-modus.

TIDSUR: Perun har en lang (9 minutter) og kort (3 minutter) timer for når lyset skal slås av automatisk. Når lommelykten er slått på, hold inne sidebryteren under gjeldende lysstyrke for å

få tilgang til timerinnstillingene. Et enkelt blink aktiverer kort nedtelling og to blink aktiverer lang nedtelling. Lommelykten slår seg av automatisk når tiden er talt ned. Når tidsuret er stilt inn, hold inne sidebryteren å endre timerinnstillinger. Når tiden er talt ned og brukeren går inn i timerinnstillingene igjen, vil lyset settes til sist brukte timerinnstillingen.

KNAPPELÅS: Når hodelykten er av, trykk og hold side bryteren i to sekunder for å låse låsemodus for knappene. Under låsemodus vil du kunne bruke bryteren til å slå på lyset til det av brukeren igjen så kommer lyset alltid tilbakemake i enlighet med siste timer innstillingen.

KNAPPELÅS: Når lommen er avstängd, håll strömbrytaren nedtryckt i två sekunder för att aktivera knapplås! I lampan vill först aktivera moonlight-läget för att sedan återgå till knapplås ! När knapplåset är aktiverat och en strömbrytaren hålls nedtryckt i mindre än 2 sekunder, tänds moonlight-läget tillfälligt. Slipps strömbrytaren återgår lampan till att vara låst.

LÅS UPP KNAPPLÅS: Tryck och håll strömbrytaren nedtryckt i ca 2 sekunder tills det att lampan blinkar till, slipp sedan strömbrytaren. Lampans knapplås är olåst och vill återgå till moonlight-läget. Det att byta effektläge, håll strömbrytaren nedtryckt för att växla mellan de olika effektlägena.

(NED) Nederland

GEBRUIK HOE WERKT

AAN/UIT: Wanneer de lamp in de vergrendelde stand staat, klikt u eenmaal op de schakelaar om in of uit te schakelen.

AANPASSEN HELDERHEID: Als de hoofdlamp is ingeschakeld, houdt de zijschakelaar ingedrukt om een functie/stand te veranderen: maanlicht (of turbo, SOS) - laag - middel - hoog - laag. De stand is geselecteerd zodra de schakelaar wordt losgelaten.

MAANLICHT STAND: Wanneer het licht uit is of in de standby-modus staat, houdt u de schakelaar langer dan een seconde ingedrukt om de maanlichtmodus te activeren.

BEDIENEN TURBO STAND: Tweemaal dubbelklikken op de zij schakelaar om direct naar de (hoogste) turbo stand te schakelen. Door nogmaals twee keer in kneen kan de laatste ingestelde stand. Door snel tweemaal te klikken op de zijschakelaar schakelt de lamp naar de (hoogste) Turbo stand, om deze te verlaten nogmaals tweemaal snel klikken. De high stand wordt altijd opgeslagen als medium.

SOS FUNCTIE: Snel driemaal klikken op de schakelaar om de

sidan under den nuvarande ljusstyrkan för att få tillgång till timer inställningarna. En enskild blinkning indikerar tillgång till den korta timen medan två blinkningar indikerar tillgång till den långa timern. Ficklampan kommer automatiskt stängas av när timern har gått ut. Efter att timern har ställts in, tryck två gånger och håll i knapplingen på sidan för att skifta timerinställning. När tiden för timern har gått och användaren är på väg att ta del av timern igen så kommer lyset att återkomma i enlighet med sista timer inställningen.

KNAPPLÅS: När lampan är avstängd, håll strömbrytaren nedtryckt i två sekunder för att aktivera knapplås! I lampan vill först aktivera moonlight-läget för att sedan återgå till knapplås ! När knapplåset är aktiverat och en strömbrytaren hålls nedtryckt i mindre än 2 sekunder, tänds moonlight-läget tillfälligt. Slipps strömbrytaren återgår lampan till att vara låst.

LÅS UPP KNAPPLÅS: Tryck och håll strömbrytaren nedtryckt i ca 2 sekunder tills det att lampan blinkar till, slipp sedan strömbrytaren. Lampans knapplås är olåst och vill återgå till moonlight-läget. Det att byta effektläge, håll strömbrytaren nedtryckt för att växla mellan de olika effektlägena.

(SV) Swedish

ANVÄNDNING

PÅ/AV: När lampan är avstängd, tryck snabbt en gång på brytaren för att slå på eller av.

ÄNDRA EFFEKTLÄGE: När pannlampan är tänd, håll strömbrytaren nedtryckt för att växla mellan de olika effektlägena, tillfälliga moonlight (eller turbo, SOS) – låg – medium – hög – låg. Önskat effektläge väljs när strömbrytaren släpps.

MOONLIGHT LÄGE: När lampan är avstängd, tryck och håll inne brytaren i mer än en sekund, för att aktivera Moonlight läget.

DIREKT TILLGÅNG TILL TURBO: Aktivera och avaktivera turbo-läge genom att snabbt dubbelklicka på sidobrytaren. När turbo-läget aktiveras memorerar lampans senast använda läge. När turbo-läget sedan avaktiveras går den tillbaka till det senast använda läget. Detta gäller alla memorerade lägen utan high mode. När high mode är aktivt innan turbobläge, och turbo-läge sedan avaktiveras går lampan istället tillbaka till medium.

SOS: Tryck snabbt tre gånger på lampans brytare för att aktivera SOS-läge.

TIMER: Perun har en lång (9 minuter) och kort (3 minuter) timer för när lyset skall slås av automatiskt. När ficklampan är på, tryck två gånger och håll i knapplingen på

sidosidan för att justera timerinställningarna. Ett blink aktiverar kort nedtelling och två blinkar aktiverar lång nedtelling. Lommelykten slår seg av automatisk när tiden er talt ned. När tidsuret er stilt inn, hold inne sidebryteren å endre timerinnstillinger. Når tiden er talt ned og brukeren går inn i timerinnstillingene igjen, vil lyset settes til sist brukte timerinnstillingen.

KNAPPLÅS: När nödlyktan är av, tryck på hold side brytaren i to sekunder for å låse låsmodus for knappene. Under låsmodus vil du kunne bruke bryteren til å slå på lyset til det av brukeren igjen så kommer lyset alltid tilbakemake i enlighet med siste timer innstillingen.

KNAPPLÅS: När lampan är avstängd, håll strömbrytaren nedtryckt i två sekunder för att aktivera knapplås! I lampan vill först aktivera moonlight-läget för att sedan återgå till knapplås ! När knapplåset är aktiverat och en strömbrytaren hålls nedtryckt i mindre än 2 sekunder, tänds moonlight-läget tillfälligt. Slipps strömbrytaren återgår lampan till att vara låst.

LÅS UPP KNAPPLÅS: Tryck och håll strömbrytaren nedtryckt i ca 2 sekunder tills det att lampan blinkar till, slipp sedan strömbrytaren. Lampans knapplås är olåst och vill återgå till moonlight-läget. Det att byta effektläge, håll strömbrytaren nedtryckt för att växla mellan de olika effektlägena.

(SV) Swedish

ANVÄNDNING

PÅ/AV: När lampan är avstängd, tryck snabbt en gång på brytaren för att slå på eller av.

ÄNDRA EFFEKTLÄGE: När pannlampan är tänd, håll strömbrytaren nedtryckt för att växla mellan de olika effektlägena, tillfälliga moonlight (eller turbo, SOS) – låg – medium – hög – låg. Önskat effektläge väljs när strömbrytaren släpps.

MOONLIGHT LÄGE: När lampan är avstängd, tryck och håll inne brytaren i mer än en sekund, för att aktivera Moonlight läget.

DIREKT TILLGÅNG TILL TURBO: Aktivera och avaktivera turbo-läge genom att snabbt dubbelklicka på sidobrytaren. När turbo-läget aktiveras memorerar lampans senast använda läge. När turbo-läget sedan avaktiveras går den tillbaka till det senast använda läget. Detta gäller alla memorerade lägen utan high mode. När high mode är aktivt innan turbobläge, och turbo-läge sedan avaktiveras går lampan istället tillbaka till medium.

SOS: Tryck snabbt tre gånger på lampans brytare för att aktivera SOS-läge.

TIMER: Perun har en lång (9 minuter) och kort (3 minuter) timer för när lyset skall slås av automatiskt. När ficklampan är på, tryck två gånger och håll i knapplingen på

(PL) Polska

OBSŁUGA

WŁ./WYŁ.: Jeżeli latarka nie jest w trybie blokady, pojedyncze kliknięcie na włącznik powoduje włączenie lub wyłączenie latarki.

ZMIANA TRYBU PRACY: Przy włączonej latarce naciśnij i przytrzymaj przycisk boczny w celu przejścia do kolejnego trybu, w kolejności Moonlight (lub turbo, SOS) – niski – średni – wysoki – niski. Gdy przełącznik zwolnisz tryb będzie uruchomiony pod przyciskiem by zatwierdzić wybór.

TRYB MOONLIGHT: Jeżeli latarka jest wyłączona lub w trybie czuwania, dwukrotne naciśnięcie i przytrzymanie włącznika spowoduje uruchomienie trybu "moonlight".

TRYBU TURBO: Szybkie dwukrotne kliknięcie na przycisk boczny

spowoduje włączenie trybu Turbo. Ponowne szybkie podwójne kliknięcie przycisku spowoduje wyjście z tego trybu. Jeżeli ostatnim zapamiętanym trybem jest tryb wysoki, szybkie dwukrotne wciśnięcie przycisku spowoduje wyjście z trybu Turbo i przełączenie w tryb średni. Kiedy zapamiętanym trybem jest tryb średni, niski lub tryb Moonlight, szybkie podwójne wciśnięcie przycisku spowoduje wyjście z trybu turbo i przełączenie w poprzedni zapamiętany tryb.

SOS: Szybkie trzykrotne wciśnięcie przycisku bocznego spowoduje uruchomienie trybu SOS.

TIMER: Perun posiada timer na długi (9 minut) i krótki (3 minuty) okres czasu, po którym światło automatycznie się wyłącza. W trakcie migania światła, podwójnie kliknij/przytrzymaj przytrzymanie bocznego przełącznika, przy danym poziomie jasności świecenia, dąż drodze do ustawień timera. Pojedyncze błyśnięcie dla dostępu do timera krótkiego czasu, oraz dwa błyśnięcia - do długiego. Po upłynięciu czasu timera, włączona automatycznie się wyłączy. Po ustawieniu timera, podwójnie kliknięcie i przytrzymanie bocznego przełącznika przełącza ustawienia timera. Kiedy upłynie czas timera i użytkownik będzie chciał do timera ponownie wejść, wtedy światło wróci do poprzednich ustawień timera.

BLOKADA PRZYCISKU: Przy wyłączonej latarce naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad 2 sekundy aby zablokować/ przyciski latarki. Kiedy latarka jest zablokowana, naciśnięcie i przytrzymanie przycisku na mniej niż 2 sekundy nie odblokuje jej, i switch bezie jedynie włedy gdy przycisk bezie przyciśnięty. Z chwilą puszczenia przycisku latarka oporzi tryb Moonlight i pozostanie zablokowana.

ODBLOKOWANIE PRZYCISKU: Wcisnij i przytrzymaj przycisk przez około 2 sekundy, do momentu aż latarka potwierdzi odblokowanie pojedynczym błyśnięciem. Otrzącz latarka zostanie odblokowana, z przejście do trybu Moonlight. Mozesz ponownie przytrzymać przycisk aby ponownie przechodzić pomiędzy trybami.

(DE) Deutsch

BEDIENUNG DER TASCHENLAMPE

EIN/AUS: Wenn sich die Taschenlampe nicht im Sperrmodus befindet, dann klickt sie sich mit einem einfachen Klick ein- und ausschalten.

LEUCHTSTUFENWECHSEL: Bei eingeschalteter Leuchte

Sidetasterbutton gedrückt halten und bei der gewünschten Helligkeitsstufe loslassen. Schaltwiederholge dunkel — mittel — hell — dunkel.

MOONLIGHT-MODUS: Ist die Taschenlampe ausgeschaltet oder im Standby-Modus, dann halten Sie den Schalter länger als eine Sekunde gedrückt, um in den Moonlight-Modus zu gelangen.

TURBO MODUS EIN- UND AUSSCHALTEN: Sie gelangen in den Turbo-Modus indem Sie den Seitenschalter schnell doppelklicken. Wenn Sie den Seitenschalter dann nochmals schnell doppelklicken, verlassen Sie den Turbomodus wieder. Wenn der zuvor gespeicherte Modus der, Turbo Modus' ist, dann doppelklicken Sie den Seitenschalter schnell um den Turbo Modus zu verlassen und in den, Mittlere Modus' zu wechseln. Wenn der zuvor gespeicherte Modus der ‚Mittlere Modus', der, Niedrige Modus' oder der, Moonlight Modus' ist, dann doppelklicken Sie den Seitenschalter um den, Turbo-Modus' zu verlassen und um in den zuvor gespeicherten Modus zu wechseln.

SOS: Klicken Sie dreimal schnell auf den Seitenschalter, um in den SOS-Modus zu gelangen.

TIMER: Der Perun hat einen Langzeit- (9 Minuten) und Kurzzeit- (3 Minuten) Timer, falls ein automatisches Ausschalten des Lichts notwendig ist. Bei eingeschalteter Taschenlampe, öffnen Sie die Timer Einstellungen, indem Sie mit einem Doppelklick auf den seitlichen Schalter drücken und dann den Schalter auf dem aktuellen Helligkeitspegel halten. Ein einmaliges Klicken öffnet den Kurzzeit-Timer, ein doppeltes Klicken öffnet den Langzeit-Timer. Nach der Taschenlampe wird automatisch ein beim abgelaufenen Timer aus. Nach dem Einstellen des Timers, wechseln Sie die Timer-Einstellungen mit einem doppelten Klick und Halten des seitlichen Schalters. Wenn der Timer abgelaufen ist und der Benutzer den Timer wieder einstellen möchte, geht das Licht auf die letzte Timer-Einstellung zurück.

LOCKOUT: Bei ausgeschalteter Leuchte Schalter für länger als 1 Sekunde gedrückt halten aktiviert Lockout-Modus Leber wird ins MOONLIGHT zuerst eingeben und dann ausschalten, um Lockout-Modus zu signalisieren). Unter dem Lockout-Modus den Schalter für weniger als zwei Sekunden zu drücken und halten ohne Loslassen aktiviert erneut das MOONLIGHT. Das MOONLIGHT schaltet sich aus, sobald der Schalter losgelassen wird, und es wird wieder auf Lockout-Modus zurückkehren und verbleiben.

BUTTON UNLOCK: Den Seitenschalter für etwa zwei Sekunden gedrückt halten, bis das Lampe einen einzigen Blenzeln zeigt und dann den Schalter loslassen. Es wird entriegelt und zum

Sidetasterbutton gedrückt halten und bei der gewünschten Helligkeitsstufe loslassen. Schaltwiederholge dunkel — mittel — hell — dunkel.

MOONLIGHT-MODUS: Ist die Taschenlampe ausgeschaltet oder im Standby-Modus, dann halten Sie den Schalter länger als eine Sekunde gedrückt, um in den Moonlight-Modus zu gelangen.

TURBO MODUS EIN- UND AUSSCHALTEN: Sie gelangen in den Turbo-Modus indem Sie den Seitenschalter schnell doppelklicken. Wenn Sie den Seitenschalter dann nochmals schnell doppelklicken, verlassen Sie den Turbomodus wieder. Wenn der zuvor gespeicherte Modus der, Turbo Modus' ist, dann doppelklicken Sie den Seitenschalter schnell um den, Turbo Modus' zu verlassen. Wenn der zuvor gespeicherte Modus der ‚Mittlere Modus', der, Niedrige Modus' oder der, Moonlight Modus' ist, dann doppelklicken Sie den Seitenschalter um den, Turbo-Modus' zu verlassen und um in den zuvor gespeicherten Modus zu wechseln.

SOS: Klicken Sie dreimal schnell auf den Seitenschalter, um in den SOS-Modus zu gelangen.

TIMER: Der Perun hat einen Langzeit- (9 Minuten) und Kurzzeit- (3 Minuten) Timer, falls ein automatisches Ausschalten des Lichts notwendig ist. Bei eingeschalteter Taschenlampe, öffnen Sie die Timer Einstellungen, indem Sie mit einem Doppelklick auf den seitlichen Schalter drücken und dann den Schalter auf dem aktuellen Helligkeitspegel halten. Ein einmaliges Klicken öffnet den Kurzzeit-Timer, ein doppeltes Klicken öffnet den Langzeit-Timer. Nach der Taschenlampe wird automatisch ein beim abgelaufenen Timer aus. Nach dem Einstellen des Timers, wechseln Sie die Timer-Einstellungen mit einem doppelten Klick und Halten des seitlichen Schalters. Wenn der Timer abgelaufen ist und der Benutzer den Timer wieder einstellen möchte, geht das Licht auf die letzte Timer-Einstellung zurück.

LOCKOUT: Bei ausgeschalteter Leuchte Schalter für länger als 1 Sekunde gedrückt halten aktiviert Lockout-Modus Leber wird ins MOONLIGHT zuerst eingeben und dann ausschalten, um Lockout-Modus zu signalisieren). Unter dem Lockout-Modus den Schalter für weniger als zwei Sekunden zu drücken und halten ohne Loslassen aktiviert erneut das MOONLIGHT. Das MOONLIGHT schaltet sich aus, sobald der Schalter losgelassen wird, und es wird wieder auf Lockout-Modus zurückkehren und verbleiben.

BUTTON UNLOCK: Den Seitenschalter für etwa zwei Sekunden gedrückt halten, bis das Lampe einen einzigen Blenzeln zeigt und dann den Schalter loslassen. Es wird entriegelt und zum

(HU) Magyarország

HASZNÁLAT

BE/KI: Ha a lámpa nincs zárolva, akkor a kapcsoló egyszeri megnyomásával lehet ki/be kapcsolni.

FÉNYERŐ VÁLTOZTATÁS: A lámpa bekapcsolt állapotában tartsa nyomva az oldalkapcsolót az automatikus fényerőváltáshoz a holdfény (vagy turbó, SOS) — alacsony — közepes - magas fényerő fokozatokhoz. A kívánosztott fényerő elérésekor engedje el a kapcsolót.

HOLDFÉNY ÜZEMMÓD: A lámpa kikapcsolt, vagy készenléti állapotában nyomja le a bekapcsoló gombot legalább egy másodpercig a holdfény üzemmód eléréséhez.

A TURBÓ ÜZEMMÓD BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA: Az oldalkapcsolót két egymást követő gyors megnyomásával bekapcsolható, újabb két egymást követő gyors megnyomásával kikapcsolható a turbó üzemmód. Ha a magas fényerőfokozat az elmentett üzemmód, az oldalkapcsolót két egymást követő gyors megnyomásakor kikapcsol a turbó üzemmód és a lámpa közepes fényerőfokozatra áll. Ha az elmentett üzemmód közepes, alacsony vagy holdfény üzemmód, az oldalkapcsolót két egymást követő gyors megnyomásakor kikapcsol a turbó üzemmód és a lámpa a korábban elmentett üzemmódra áll.

SOS MÓD: Az oldalkapcsoló gyors háromszori megnyomásával elérhető el az SOS mód.

IDŐZÍTŐ: Az Perun egy hosszú (9 perces) és egy rövid (3 perces) időzítővel rendelkezik arra az esetre, ha automatikusan ki kell kapcsolnia a lámpát. Amikor a lámpa fel van kapcsolva, gyakán kattintson és tartsa lenyomva az oldalsó kapcsolót a jelenlegi fényerő szinten, hogy hozzáférjen az időzítő beállításaihoz. Egy villantással a rövid időzítőt, míg kettővel a hosszú időzítőt érheti el. A lámpa automatikusan ki fog kapcsolni, amikor az időzítő lejárt. Miután az időzítőt beállította, az oldalsó kapcsolóra való gyakán kattintással és annak lenyomásával állítsa az időzítő beállításait. Amikor az időzítő lejárt, és a felhasználó úja be akar lépni az időzítőbe, a lámpa visszatér az időzítő legutóbbi beállításához.

LEZÁRÁS: A lámpa kikapcsolt állapotában nyomja le és tartsa lenyomva 2 másodpercig a kapcsolót (a lámpa ekkor belép a mókás kapcsol, majd a kezét mókba kapcsol át.). Ezután állapotban nyomja le és tartsa nyomva 2 másodpercnél rövidebb ideig a

MOONLIGHT zurückgekehrt. Sie können dann den Schalter gedrückt halten, um den Leuchtstufenwechsel zu starten.

(RU) Русский

УПРАВЛЕНИЕ ФОНАРЕМ

ВКЛ/ВЫКЛ: Для включения/выключения фонаря в режиме одним щелчком по кнопке, когда фонарь в разблокированном состоянии.

ИЗМЕНЕНИЕ УРОВНЯ ЯРКОСТИ: Когда фонарь включен, нажмите и удерживайте боковую кнопку переключения для переключения по режимам, режима лунного света (или турбо, SOS) - низкого - среднего - высокого - низкого. Режим выбирается, когда переключатель отпущен.

РЕЖИМ МУНЛАЙТ: Когда фонарь выключен или находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку более одной секунды для перехода в режим Мунлайт.

ПРЯМОЙ ДОСТУП К ТУРБО РЕЖИМУ: Турбо режим: для перехода в Турбо режим осуществляется быстрым двойным нажатием на кнопку смены режимов, последующее двойное нажатие активирует ранее сохраненный режим. Когда сохраненный режим максимальный, то переход из Турбо режима активирует средний режим. Если сохраненный режим средний, минимальный или мунлайт, то выход из Турбо режима активирует ранее сохраненный режим.

РЕЖИМ SOS: Нажмите три раза на кнопку для перехода в режим SOS.

ТАЙМЕР: Фонарь Perun оснащен "длинным" (9 минут) и "коротким" (3 минуты) таймером в случае, когда свет должен быть автоматически выключен. Когда фонарик включен, дважды щёлкните и удерживайте боковой переключатель под текущим уровнем яркости, чтобы открыть настройки таймера. Одно мигание предоставляет доступ к короткому таймеру, а два - к длинному. Фонарик автоматически выключается, когда закончается время на таймере. После того, как таймеру установлен, дважды щёлкните и удерживайте боковой переключатель, чтобы переключиться между настройками таймера. Когда время на таймере закончилось, и пользователь

(RU) Русский

УПРАВЛЕНИЕ ФОНАРЕМ

ВКЛ/ВЫКЛ: Для включения/выключения фонаря в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку более одной секунды для перехода в режим Мунлайт.

ПРЯМОЙ ДОСТУП К ТУРБО РЕЖИМУ: Турбо режим: для перехода в Турбо режим осуществляется быстрым двойным нажатием на кнопку смены режимов, последующее двойное нажатие активирует ранее сохраненный режим. Когда сохраненный режим максимальный, то переход из Турбо режима активирует средний режим. Если сохраненный режим средний, минимальный или мунлайт, то выход из Турбо режима активирует ранее сохраненный режим.

РЕЖИМ SOS: Нажмите три раза на кнопку для перехода в режим SOS.

ТАЙМЕР: Фонарь Perun оснащен "длинным" (9 минут) и "коротким" (3 минуты) таймером в случае, когда свет должен быть автоматически выключен. Когда фонарик включен, дважды щёлкните и удерживайте боковой переключатель под текущим уровнем яркости, чтобы открыть настройки таймера. Одно мигание предоставляет доступ к короткому таймеру, а два - к длинному. Фонарик автоматически выключается, когда закончается время на таймере. После того, как таймеру установлен, дважды щёлкните и удерживайте боковой переключатель, чтобы переключиться между настройками таймера. Когда время на таймере закончилось, и польз